

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 2 (1995)  
**Heft:** 16  
  
**Rubrik:** [Kalender]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 1 SAMSTAG

**KO Starglow Energy**  
Sternschnuppen-Nostalgiker  
**Birds of Paradise**  
Dampfhammer-Rock von  
Paradies-Vögel  
Graffiti-Keller, Aadorf, TG, 21.00 Uhr

**Abaqua**  
Latin-Jazz, CD-Taufe  
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

**Roman Games**  
Englische Rockmusik von Pyromanen  
Fabriggli Buchs, 21.00 Uhr

**Hillbilly Headhunters**  
Fabriggli Buchs

**Nistel**  
Kirche Lichtensteig

**The Flying Koteletts**  
Open Air St.Margreten, 21.00 Uhr

**Linda Yorba**  
Albani Fest, Winterthur

**Oldie Open Air Festival**  
Langrietstadion, Neuhausen am Rhein

**DP Brain Access**  
Djs T-Bass, Para DB, Quarz, Sonic  
Sportzentrum Herisau

**Liaisons Dangereuses**  
Dancefloor 1 (Garage):  
Djs Mandrax, Oliver Stumm,  
Laurent Herzog, Edoardo Carollo;  
Dancefloor 2 (Progressiv):  
Djs Mas Ricardo, Gangsta, Rozzo, König,  
Deeper Dee, Heinz Sulzer-Areal, Keep Cool  
Theater, Winterthur

**Disco**  
DJ MB  
Musik Beiz Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr

**Seenachtsfest**  
(Feuerwerk, 22.30 Uhr)  
Seeanlage Arbon

**Badifäscht**  
Schwimmbad Bischofszell

**Sommernachtsfest**  
Park der ev. Kirche, Teufen

**Badifest**  
Strandbad Rorschach

**FI The Third Man**  
R: Carol Reed (GB 1949)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

**Alien**  
R: Ridley Scott (GB 1979)  
KinoK SG, 23.00 Uhr

**DI Circus Nock**  
Kreuzbleiche SG, 15.00/20.15 Uhr

**Zauberer Ralf Maurel**  
Fabriggli Buchs

**Flohmarkt**  
Gallusplatz, SG

**Naturkundliches Gartenfest**  
50 Jahre Botanischer Garten  
Botanischer Garten, 13.30 bis 18.00 Uhr

# 2 SONNTAG

**KO Vicious Circle**  
Albanifest, Rock im Zirkuszelt, Winterthur

**Oldie Open Air Festival**  
Langrietstadion, Neuhausen am Rhein

**Orgelkonzert**  
Christophe Mantoux (Strassbourg)  
Werke von Buxtehude, Guiluin, Franck u.a.  
Kathedrale SG, 19.15 Uhr

**Abtwiler Orgelkonzert**  
Ursula Jäggi (Orgel), Jürg Frey (Hackbrett)  
Kath. Kirche Abtwil-St.Josephen

**6. Serenade des Musikkollegiums**  
offenes Singen  
Alte Kirche, Romanshorn

**DP Seenachtsfest**  
Seeanlage Arbon

**Badifest**  
Strandbad Rorschach

**Disco Sokrates**  
Leichtathletikhalle Gais, AR

**FI The Third Man**  
R: Carol Reed (GB 1949)  
KinoK SG, 11.00 Uhr

**Er nannte sich Surava**  
R: Erich Schmied (CH 1995)  
KinoK SG, 19.00 Uhr

**Sishi Buhuo (Familienportrait)**  
R: Li shao hong (China 1992)  
KinoK SG, 21.00 Uhr

**Wo Adler fliegen**  
CEVI-Kino  
Ev. Kirchgemeindezentrum, Rorschach,  
19.00 Uhr

**DI Circus Nock**  
Kindervorstellung (1 Stunde), 10.30 Uhr  
Kreuzbleiche SG, 15.00 Uhr

**Naturkundliches Gartenfest**  
50 Jahre Botanischer Garten  
Botanischer Garten, 09.00 bis 18.00 Uhr

**Abaqua.** Jetzt ist der afrokubanische Tanzbein-Latin-Jazz von der Formation rund um Markus Bischof auch auf CD erhältlich (Teddy-Vertrieb).

Samstag 1.7., CD-Taufe, Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

WHERE'S THE CHOICE ?

RIGHT HERE !  
Your Authorised Levi's Dealer  
offers you a wide choice.



Erfahrenes Treuhandbüro hat eine umfangreiche  
Dokumentation zum Thema «Ich mache mich  
selbständig» erarbeitet.

Es werden alle wichtigen Gebiete für die Aufnahme  
einer selbständigen Tätigkeit eingehend und leicht  
verständlich erläutert.

Die Kosten betragen Fr. 50.-.

Schriftliche Bestellungen sind erbeten an:  
**B. Werner Wick, 3918 Wiler**

...mit **Späti** Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur  
Möbel, Lampen, Vorhänge,  
Accessoires

Spisergasse 40  
9000 St. Gallen  
Telefon 071/22 61 85



### 3 MONTAG

**HI** Fernseh-Abend

### 4 DIENSTAG

**KO** Lake City Stompers  
Jazz in der Moststube  
Olma Halle 11.1, SG, 20.00 Uhr

The Manhattan Transfer  
Munot, Schaffhausen

### 5 MITTWOCH

**TH** Der Bau  
von Franz Kafka  
Theater Sinn&Los  
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

**FI** Sishi Buhuo (Familienportrait)  
R: Li Shaohong (China 1992)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

### 6 DONNERSTAG

**TH** Der Bau  
von Franz Kafka  
Theater Sinn&Los  
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

**TA** "Don Q"  
Tanztheater Wip  
Alte Turnhalle, Kreuzbleiche, SG, 20.30 Uhr

**FI** Er nannte sich Surava  
R: Erich Schmied (CH 1995)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

St.Galler Kino Open Air  
Stadion Espenmoos, SG

### 7 FREITAG

**KO** Out in the Green  
R.E.M., Sheryl Crow, Faith No More,  
Megadeth, Clawfinger, Oasis, Bo Diddley,  
Beily, The Beautiful South, Paul Weller  
Open Air Festival, Frauenfeld

Gastkonzert  
Zwei Trompeten und Orgel  
Evang. Kirche, Romanshorn

**TH** Der Bau  
von Franz Kafka  
Theater Sinn&Los  
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

**TA** "Don Q"  
Tanztheater Wip  
Alte Turnhalle, Kreuzbleiche, SG, 20.30 Uhr

**DP** Jazz-Disco  
DJ Jean-Pierre  
Musik Beiz Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr

Tropical Night Dance Party  
Kaserne Winterthur, 20.00 Uhr

**FI** The Third Man  
R: Carol Reed (GB 1949)  
KinoK SG, 20.00 Uhr

Sishi Buhuo (Familienportrait)  
R: Li shaohong (China 1992)  
KinoK SG, 22.00 Uhr

Speed  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

St.Galler Kino Open Air  
Stadion Espenmoos, SG

Mario Sala, Leopold Schropp,  
Cécile Hummel  
Kunsthalle SG, 19.00 Uhr

### 8 SAMSTAG

**KO** The Future Sound of Disco and  
Cosmic Drums  
Dance & Vision Surprise  
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Out in the Green  
Elton John, The Kelly Family, Page/Plant,  
Soul Asylum, The Neville Brothers,  
Inner Circle, Ugly Kid Joe, Pat Travers,  
Walter Trout Band, Warrant, Shane Mac  
Gowan & The Popes, Silverchair, Kix,  
The Nathan Cavaleri Band  
Open Air Festival, Frauenfeld

Irakere & Manu Dibango  
Mosergarten, Schaffhausen, 20.00 Uhr

Orgelkonzert  
mit Alena Veselá  
Kathedrale SG, 19.15 Uhr

**TA** "Don Q"  
Tanztheater Wip  
Anschliessend Disco  
Alte Turnhalle Kreuzbleiche, SG, 20.30 Uhr

**DP** Disco: Frank Zappa Special  
DJ MB  
Musik Beiz Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr

Disco mit Erwin Hofer  
Alte Kreuzbleiche SG, 22.00 Uhr

**FI** Er nannte sich Surava  
R: Erich Schmied (CH 1995)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

Alien  
R: Ridley Scott (GB 1979)  
KinoK SG, 23.00 Uhr

Four Weddings and a Funeral  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

St.Galler Kino Open Air  
Stadion Espenmoos, SG

*Thanztheater wip. Letzten Sommer der Erfolg mit dem  
Meerschweinchen im Luftbefeuchter in der Frauenbadi  
Drei Weiher, nun wieder in St.Gallen: das Thanztheater  
mit «Don Q.»  
6./7./8./14./15./16./ Juli, alte Kreuzbleicheturnhalle, 20.30 Uhr  
8. Juli anschliessend Disco (ca. 22.45)*





Quaianlagen

9. Juli -  
13. August  
1995

SO	9.7.	DIE MASKE
MO	10.7.	WHAT'S EATING GILBERT GRAPE?
DI	11.7.	THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW
MI	12.7.	MONTY PYTHON'S LIFE OF BRIAN
DO	13.7.	WOLF
FR	14.7.	SPEED
SA	15.7.	FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL
SO	16.7.	THE REMAINS OF THE DAY
MO	17.7.	FRESA Y CHOCOLATE
DI	18.7.	BIRDY
MI	19.7.	DER BEWEGTE MANN
DO	20.7.	THE UNTOUCHABLES
FR	21.7.	THE CLIENT
SA	22.7.	FORREST GUMP
SO	23.7.	SPIEL MIR DAS LIED VOM TOD
MO	24.7.	LAUREL & HARDY-NIGHT MIT LIVE-PIANIST
DI	25.7.	JESUS CHRIST SUPERSTAR
MI	26.7.	COOL RUNNINGS
DO	27.7.	LEON
FR	28.7.	DISCLOSURE
SA	29.7.	DER KÖNIG DER LÖWEN
SO	30.7.	ES GESCHAH AM HELLICHEN TAG
MO	31.7.	EAT DRINK MAN WOMAN
DI	1.8.	THE COMMITMENTS
MI	2.8.	WALLACE & GROMIT
DO	3.8.	PHILADELPHIA
FR	4.8.	PULP FICTION
SA	5.8.	NELL
SO	6.8.	ONE FLEW OVER THE COCKOO'S NEST
MO	7.8.	TROIS COULEURS: ROUGE
DI	8.8.	THE DOORS
MI	9.8.	MURIEL'S WEDDING
DO	10.8.	THE ROAD TO WELLVILLE
FR	11.8.	OUTBREAK
SA	12.8.	SCHINDLER'S LISTE
SO	13.8.	AMADEUS

Ticketpreis Fr. 13.-

mit SBG-Jugendkarte Fr. 10.-

Programm- und Info-Hotline 071/22 21 21

Open Air Restaurant **MOVIE** ab 19.30 Uhr geöffnet.

Die Vorführungen beginnen mit dem Eindunkeln (im Juli etwa um 21.30 Uhr, im August etwa um 21.15 Uhr, am 1. August um 23.00 Uhr). Sie finden bei jeder Witterung statt, ausser bei Sturm. Im Zweifelsfall hören Sie Radio Aktuell (UKW 92.9, letzte News um 17.50 Uhr) oder Telefon 071/46 78 58 (ab 18.00 Uhr). Vorverkauf: Schweizerische Bankgesellschaft in Arbon, Rorschach und St.Gallen (Bahnhofplatz) oder per Telefon 071/47 27 00. Abendkasse beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservationen möglich!



Open Air Kino Arbon  
Wir machen mit



# GESUCHT

Beim Beizenkollektiv **Schwarzer Engel** wird sofort oder nach Vereinbarung ein Landeplatz frei.  
Wir suchen deshalb eine(n) beflügelte(n),  
nicht allzu flatterhafte(n)



## ENGEL(IN)

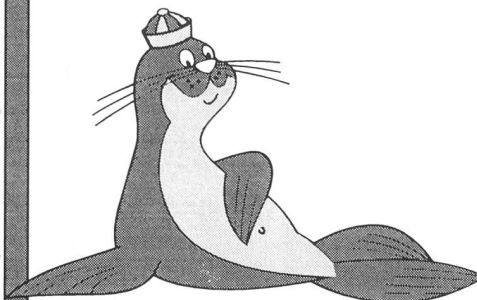
für längerfristige Mitarbeit in der **Küche**.  
Wir arbeiten in einem menschen-, tier- und umweltgerechten Zusammenhang und bieten unregelmässige Arbeitszeiten und einen kleinen, aber regelmässigen Lohn.

**Flugerrahrung ist von Vorteil.**

**Beflügelt?** Dann melde Dich telefonisch oder schriftlich im Restaurant Schwarzer Engel, Engelgasse 22, 9000 St.Gallen - Tel. 071/ 233 575

## Täglich Badewetter

- Bäderlandschaft ■ Saunadorf ■ Spielpark
- Spielhalle ■ Sporthalle ■ Einkaufszentrum
- Partyhaus ■ \*\*\*\*Hotel Säntispark



### Adresse

Freizeit- und Einkaufszentrum Säntispark  
CH-9030 Abtwil

### Automatische Information

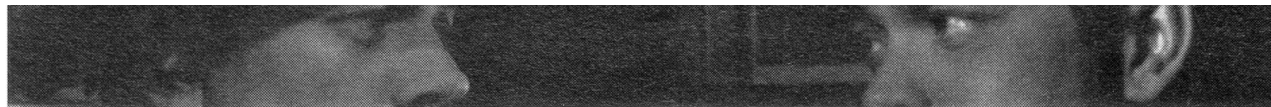
Telefon 071 31 13 13

### Auskunft

Telefon 071 31 28 31  
Telefax 071 31 47 25

Direkte Buslinie Nr. 7  
Hauptbahnhof St.Gallen -  
Säntispark

für Ihre Freizeit  
**Säntispark**  
Abtwil  
NI, Ausfahrt St.Gallen Winkeln



## 9 SONNTAG

**KO** *Out in the Green*  
Rod Stewart, Status Quo, Slash's Snakepit,  
Chuck Berry, George Thorogood & The  
Destroyers, Dream Theater, Vanessa Mae  
Open Air Festival, Frauenfeld

**Abtwiler Orgelkonzert**  
Jürg Brunner (Orgel)  
Kath. Kirche Abtwil-St. Josephen

**7. Serenade des Musikkollegiums**  
Jazz-Konzert  
Alte Kirche, Romanshorn

**FI** *Sishi Buhuo (Familienportrait)*  
R: Li shaohong (China 1992)  
KinoK SG, 19.00 Uhr

**The Third Man**  
R: Carol Reed (GB 1949)  
KinoK SG, 21.00 Uhr

**Die Maske**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Legends of Fall**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG

**DI** *Radio Lindau Sportpanorama*  
Live-Präsentation  
Pavillon am See, Rorschach

## 10 MONTAG

**KO** *Supergroove (Neuseeland)*  
Mischung aus knalligem Rock, Funk,  
Hardcore und Rap  
Kulturladen Konstanz, 21.00 Uhr

**Blue Brother's, Jazz do it**  
Blues und Jazz  
Kulturwoche Kirchberg, 20.30 Uhr

**Jugendblasorchester Sopron**  
Pavillon am See, Rorschach

**FI** *What's eating Gilbert Grape?*  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Trois Couleurs: Blanc**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG

## 11 DIENSTAG

**KO** *Ohio-Boy-Choir*  
Knabenchor aus den USA  
Alte Kirche, Romanshorn

**FI** *The Rocky Horror Picture Show*  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**The Blues Brothers**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG

## 12 MITTWOCH

**KO** *N'Gewel Saf Sap, Hati-Hati, Jodlerclub  
Kirchberg*  
Special Night mit Musik aus 3 Erdteilen  
Kulturwoche Kirchberg, 19.30 Uhr

**DP** *Hafenfest*  
Festzelt am See, Romanshorn

**FI** *Monty Python's Life of Brian*  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**The Snapper**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG

## 13 DONNERSTAG

**KO** *Stiller Has*  
Schräge Töne und Cabaret  
Kulturwoche Kirchberg, Tell-Platz,  
21.00 Uhr

**DP** *Hafenfest*  
Festzelt am See, Romanshorn

**FI** *Wolf*  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Philadelphia**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG



# THE THIRD MAN

*The Third Man.* Der englische Schwarz-Weiss-Kultfilm von Carol Reed.  
1.7., 20.30 Uhr; 2.7., 11.00 Uhr; 7.7., 20.00 Uhr; 9.7., 21.00 Uhr, KinoK SG

Jeans hat jeder...  
wir haben die  
richtige Beinlänge!



Tel/Fax 071-20 61 54  
ENGELGASSE 15

9000 ST. GALLEN

*Das neueste aus  
den Bereichen Kunst und  
Kunsthandwerk*

*Dienstag - Freitag von 10.00 - 18.30  
Samstag bis 16.30  
Donnerstag bis 21.00  
Sonntag nach Vereinbarung.*

Take  
5  
BAR

BEERS, WINES & SPIRIT

ACHTUNG MUSIKER

WIR SUCHEN EUCH FÜR LIVE-AUFTRITTE.  
AUSKUNFT ERTEILT CHRISTOPH WIDMER.

BAHNHOFSTRASSE 23, LINDENHOF, IN HERISAU  
JEDEN TAG AB 16.00 UHR, TELEFON 071 52 13 55

# Grandfather

14

FREITAG

**KO** Die Aeronauten, The Roman Games, The Busters  
Open Air Bad Ragaz

**TA** "Don Q"  
Tanztheater Wip  
Alte Kreuzbleiche SG, 20.30 Uhr

**DP** Hafenfest  
Festzelt am See, Romanshorn

**FI** KinoK-Sommerkino  
Jour de Fête  
R: Jacques Tati (F 1949)  
Rest. Bavaria, SG, 21.30 Uhr

**Speed**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Basic Instinct**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**The Blues Brothers**  
Open Air Bad Ragaz

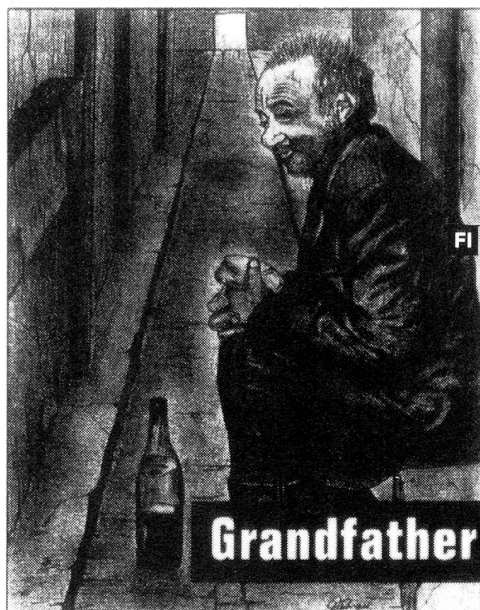
**Colors - Farben der Gewalt**  
R: Dennis Hopper (USA 1988)  
Open-Air Kino  
Kulturwoche Kirchberg, 21.45 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG

15

SAMSTAG

**KO** Claudia Piani, Eduardo Bennato, Sixties Club, Joe Sarnatoro, Outside, Vicious Delicious  
Open Air Bad Ragaz



Grandfather said

**Cherry Jacket Band**  
Pop-Rock  
Kulturwoche Kirchberg, 21.30 Uhr

**TA** "Don Q"  
Tanztheater Wip  
Alte Kreuzbleiche SG, 20.30 Uhr

**DP** Disco: Heavy Spezial  
DJ Basi  
Musik Beiz Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr

**Hafenfest**  
Festzelt am See, Romanshorn

**FI** Four Weddings and a Funeral  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Schindler's List**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG

16

SONNTAG

**KO** Jazz Formation der Jazzschule St. Gallen  
Jazz-Brunch  
Kulturwoche Kirchberg, ab 9.00 Uhr

**Hafenkonzert**  
«Gruss vom Bodensee»  
Festzelt am See, Romanshorn

**8. Serenade des Musikkollegiums**  
Ruckiges & Fetziges  
Alte Kirche, Romanshorn

**TA** "Don Q"  
Tanztheater Wip  
Alte Kreuzbleiche SG, 20.30 Uhr

**FI** The Remains of the Day  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Dances with Wolves**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG

17

MONTAG

**FI** Fresa y Chocolate  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Reality Bites**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**St.Galler Kino Open Air**  
Stadion Espenmoos, SG

**Cherry Jacket Band.** Die «Ostschweizer Rockband 1993» hat im vergangenen Frühling die Maxi-CD «Grandfather Said» vorgelegt, der gemessen an ihrer Qualität leider viel zu wenig Beachtung geschenkt wurde. Samstag 15.7., Kulturwoche Kirchberg, 21.30 Uhr

18

DIENSTAG

**KO** Ten Singers (Dübendorf)  
mit dem Programm «Midnight»  
Pavillon am See, Rorschach

**FI** Birdy  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Tina Turner - What's love got to do with it**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

19

MITTWOCH

**FI** Der bewegte Mann  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Der bewegte Mann**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

20

DONNERSTAG

**TH** Variete Lagrime  
18 internationale Künstler, Akrobatik, Tanz,  
Zauberei  
Pavillon am See, Rorschach

**FI** The Untouchables  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Thelma & Louise**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

21

FREITAG

**TH** Variete Lagrime  
18 internationale Künstler, Akrobatik, Tanz,  
Zauberei  
Pavillon am See, Rorschach

**DP** Disco: Acid-Jazz  
DJ Tom Enterprise  
Musik Beiz Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr

**FI** KinoK-Sommerkino  
The Marx Brothers: A Night in Casablanca  
R: A.L. Mayo (USA 1946)  
Rest. Bavaria, SG, 21.30 Uhr

**The Client**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Pulp Fiction**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr



# *Die Aesthetik der Musik*



*...meisterhaft eingefangen.*

FALKENSTEINSTRASSE 27  
CH-9000 ST.GALLEN  
TELEFON 071/65 25 25  
TELEFAX 071/65 25 56



**GALLUS TONSTUDIO**

Stadt St.Gallen  
Energie-Beratung



*Junge, attraktive Geige  
sucht Liebhaber für  
zärtliche  
Streicheleinheiten bei  
Kerzenlicht.*



Wir vermitteln gerne.  
St.Galler Stadtwerke, Energie-Beratung,  
Schützengasse 4, 9000 St.Gallen, Tel. 071/21 58 23, Fax 071/21 58 19

## 22 SAMSTAG

**TH Variete Lagrime**  
18 internationale Künstler, Akrobatik, Tanz,  
Zauberei  
Pavillon am See, Rorschach

**DP Jazz-Disco**  
DJ Jean-Pierre  
Musik Beiz Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr

**FI Forrest Gump**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Mrs. Doubtfire**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

## 23 SONNTAG

**KO Volksmusik Open Air**  
Patrick Lindner, Claudia Jung, Calimeros,  
Sommerwind, u.a.  
Rest. Henessenmühle, Gossau SG

**TH Variete Lagrime**  
18 internationale Künstler, Akrobatik, Tanz,  
Zauberei  
Pavillon am See, Rorschach

**FI Spiel mir das Lied vom Tod**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Die Vögel**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

## 24 MONTAG

**FI Laurel and Hardy-Night mit Live-Pianist**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**What's eating Gilbert Grape?**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

## 25 DIENSTAG

**FI Jesus Christ Superstar**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Hair**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

## 26 MITTWOCH

**FI Cool Runnings**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Monthly Python's Meaning of Live**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

## 27 DONNERSTAG

**FI Leon**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Scent of a Woman**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

## 28 FREITAG

**KO No Sports, Ventilators**  
Kulturladen Konstanz, 21.00 Uhr

**DP Disco: Funky Stuff**  
DJ Marco  
Musik Beiz Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr

**FI KinoK-Sommerkino**  
**Les vacances de Monsieur Hulot**  
R: Jacques Tati (F 1953)  
Rest. Bavaria, SG, 21.30 Uhr

**Disclosure**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Laurel & Hardy-Night mit Live-Pianist**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

## 29 SAMSTAG

**DP Disco: Blues Night**  
DJ MB  
Musik Beiz Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr

**FI Der König der Löwen**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Forest Gump**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

**DI Flohmarkt**  
Goliathgasse SG

## 30 SONNTAG

**FI Es geschah am hellichten Tag**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**Nell**  
Open Air Kino Kreuzlingen, Hafen Areal,  
21.30 Uhr

## 31 MONTAG

**FI Eat Drink Man Woman**  
Open Air Kino Arbon, Quaianlagen,  
21.30 Uhr

**DI Zirkus Royal**  
Kurplatz, Rorschach

*Spiel mir das Lied vom Tod.  
Der König unter allen Western.  
Von Sergio Leone.  
Sonntag, 23.7., Open Air Kino Arbon,  
Quaianlage, 21.30 Uhr*



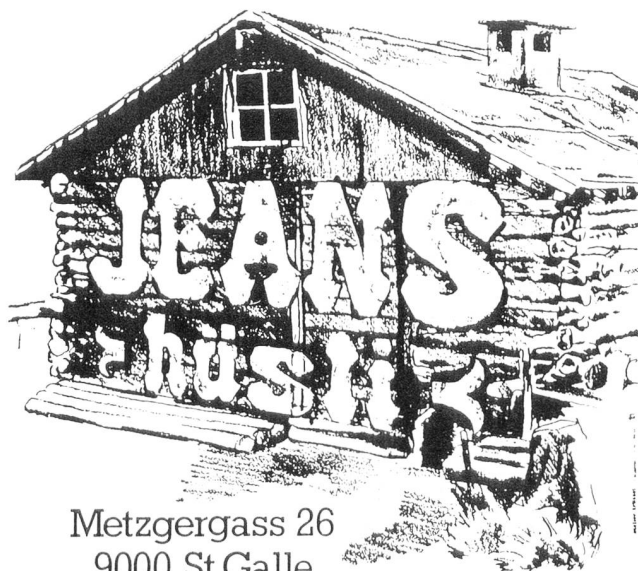


**BARATELLA**

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte  
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,  
Lasagne und Ravioli

Unt.Graben 20 St.Gallen Tel. 22 60 33



Metzgergass 26  
9000 St.Galle

## COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20  
CH-9004 St.Gallen  
Telefon 071 25 80 08

**Belletristik - Sachbücher**



**REGGAE-AFRICAN MUSIC-COMICS**

**ROLLING STONES SEARCHERS KINKS**  
**TROGGS SMALL FACES LORDS BYRDS**  
**CREAM MOVE HERMAN'S HERMITS**  
**TASTE WHO MANFRED MAN THEM**

**All diese 60's-Musik kann man bei uns erhalten.  
Gratiskatalog anfordern!**

**SHALALA**  
**60'S CD-DISTRIBUTION**  
**ROMANSHORNSTR. 79**  
**CH-9303 WITTENBACH**  
**TEL: 071 38 12 78**  
**FAX: 071 38 14 52**

Mid-60's Psychedelic Compilations  
Merseybeat, Flower Power,  
60's Samplers, Beat (viele Kinks)  
Raritäten, Chansons, Schlager

# AUSSTELLUNGEN DAUERVERANSTALTUNGEN KURSE

## AUSSTELLUNGEN

bis auf weiteres  
**René Gehringer's unusual heavy metal art exhibition**  
Unlimited Shop n'Gallery, Engelsingasse 15, SG

bis 1.7.  
**A. R. Penck, F. Breidenbruck**  
«Incontro»  
Eröffnungsausstellung  
Galerie Christian Schneeberger, SG

bis 1.7.  
**Ursula Bossard**  
Zeichnungen  
Galerie Paul Hafner, SG

bis 2.7.  
**Peter Liechti und Hans Otte**  
Kunstthale SG

bis 2.7.  
**Barbara Leuthold**  
Galerie vor der Klostermauer, SG

bis 7.7.  
**Gewandung**  
Treppenhauseausstellung von Veronika Bischoff  
Textilmuseum SG

7.7. - 27.8.  
**Mario Sala, Leopold Schropp, Cécile Hummel**  
Kunstthale SG  
Vernissage: Fr 7.7., 19.00 Uhr

bis 8.7.  
**Elisabeth, Margarete, Peter Zahnd**  
**Francis Major**  
Museum im Lagerhaus

bis 15.7.  
**Alexander Schlieffen**  
Foto Forum SG

bis 30.7.  
**Der Bartgeier**  
Sonderausstellung  
Naturmuseum SG

bis Sommer 1995  
**Frucht- und Blütenbäume auf Textilien**  
Bäume die nicht in den Himmel ragen  
Textilmuseum SG

bis 4.8.  
**Alfons J. Keller**  
Atelier Galerie SG

bis 20.8.  
**Lawrence Weiner - From Point to Point**  
Kunstmuseum SG

bis 26.8.  
**Sergio de Matos Cunha**  
Bilder und Masken  
Art-Club-Atelier, SG

bis 27.8.  
**Idee Farbe**  
Farbsysteme in Kunst und Wissenschaft  
Katharinen SG

bis 15.9.  
**Günther Uocker**  
Schwarzraum - Weissraum  
**Piero Dorazio**  
neue Bilder und «In extremis»  
Ercker-Galerie SG  
bis 30.9.  
**Ernst Tinner**  
Möbelskulpturen  
Ladera Art SG

bis 8.10.  
**Was Blätter alles können**  
Jubiläumsausstellung  
Botanischer Garten SG

bis 22.10.  
**Aussicht und Einblick, Leidenschaftsmalerei**  
von Spitzweg bis Segantini  
Kunstmuseum SG

bis 4.11.  
**Das köstlichste Geschichtsbuch des Mittelalters**  
Die St. Galler Kloster geschichten  
Ekkeharts IV.  
Stiftsbibliothek SG

bis 5.11.  
**Mitleid und Wiedergeburt in der tibetischen Kunst**  
Thangkas aus dem Tibet House Museum in New Delhi  
Sammlung für Völkerkunde SG

bis Frühling 1996  
**Kunststickerei in St.Gallen um 1900**  
**Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste**  
Textilmuseum SG

## DAUERVERANSTALTUNGEN

jeden Montag  
**Spielabend**  
Café Gschwend, SG

**Pflege von Volkstanz und Volkslied**  
Schulhaus Bruggen, SG

**HotLine - Partytelefon**  
Villa Wahnsinn SG

**Jungmusikantenkonzert**  
Gasthaus Hof, Appenzell

**Lauftraining für Fortgeschrittene**  
Familienbad Dreiwiehern, SG, 19.00 Uhr

**Spielabend für Jedermann**  
Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr

jeden Dienstag  
**Frauenbeiz**  
Rest. Engel, SG

**Mann-o-Mann**  
Villa Wahnsinn SG

jeden Mittwoch  
**Jugend-Kafi**  
Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis 21.00 Uhr

**Info-Thek**  
Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine  
Haus Meise, Flawil, 15.00 bis 18.00 Uhr

**Alle Cocktails zum halben Preis**  
Rest. Sherlocks, SG

**Kampf der Geschlechter**  
Villa Wahnsinn SG

**Disco**  
Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis 1.00 Uhr

**Volkstanzkreis**  
Sekundarschule Zil, SG

jeden Donnerstag  
**Kontainer - Das andere Musikcafé**  
Jugendcafé, SG, 19.00 - 23.00 Uhr

**Oldie-Night**  
Rest. Sherlocks SG

**Geführtes Lauftraining für Frauen**  
Familienbad Dreiwiehern, SG, 9.30 Uhr

**Ländlermusikantenhöck**  
Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr

**Seniorentanz**  
Hotel Linde, Heiden

**Flaschen-Liebes-Post**  
Villa Wahnsinn SG

jeden Freitag  
**Disco Dance, 17.00 Uhr**  
**Dance Aerobic, 18.40 Uhr**  
mit Jára Kudrnová  
Tanz-Studio Silberturn, 2. UG, SG

**Rock-Café**  
Haus Meise, Flawil, 19.00 Uhr

**Orgelmusik zum Wochenende**  
Ev. Kirche Amriswil

**Disco Dance, Dance Aerobic**  
Mit Jára Kudrnová  
Tanzstudio Silberturn 2. UG SG, ab 17.00 Uhr

**Disco für Gay People**  
And Friends  
Färberei Sitterthal, SG, 23.00 Uhr

**Jugend-Kafi**  
Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis 18.00 Uhr

**Wahnsinn, Unsinn, Leichtsinn**  
Villa Wahnsinn SG

**Bauernmarkt**  
Vadian-Denkmal, SG

**Appenzellermusik**  
Hotel Sántis, Appenzell

**Musikantentreffen**  
Rest. Falken, Appenzell

jeden Samstag  
**Blodsinn, Irrsinn, Wahnsinn**  
Villa Wahnsinn SG

**Disco**  
Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis 1.00 Uhr

**Musikalischer Heimatabend**  
Hotel Traube, Appenzell

jeden Sonntag  
**Frühschoppenkonzert**  
(nur bei guter Witterung)  
Berghotel, Schwägalp

**Bauernbuffet mit Appenzellermusik**  
Hotel Bären, Gonten, 8.00 Uhr

**Frühschoppenkonzert**  
Rest. Rössli, Appenzell

**Je-Ka-Mi**  
Villa Wahnsinn SG

## KURSE

**Afrikan. Trommel-workshop**  
mit N. Gewel Saf Sap  
Kulturwoche Kirchberg



**Sergio de Matos Cunha.**  
*Bilder und Masken erzählen Geschichten über Menschlichkeit. Ein Vermittler zwischen afrikanischer Kultur und europäischer Kunstform.*  
bis 26.8., Art-Club-Atelier SG





“

*Wassersparende  
Brause sucht  
Jodelnixe für  
gemeinsame  
Duschfreuden.*

”



Wir vermitteln gerne.  
St.Galler Stadtwerke, Energie-Beratung,  
Schützengasse 4, 9000 St.Gallen, Tel. 071/21 58 23, Fax 071/21 58 19